



FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

2014-2020



Ministero dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Divisione Centrale per interventi in materia di edilizia scolastica, gestione dei fondi strutturali per l'istruzione e per l'innovazione digitale Ufficio IV

ISTITUTO TECNICO  
"TITO ACERBO"  
TITO ACERBO

**ISTITUTO TECNICO STATALE "TITO ACERBO"**  
Settore Economico: Amministrazione, Finanza, Marketing  
Sistemi Informativi Aziendali  
Relazioni Internazionali per il Marketing  
Turismo  
Settore Tecnologico: Costruzioni, Ambiente e Territorio



*Fondi Strutturali Europei - Programma Operativo Nazionale "Per la scuola – competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020. Avviso Prot. AOODGEFIF/ 3504 del 31 marzo 2017 "Potenziamento della Cittadinanza europea", Asse I - Istruzione – Fondo Sociale Europeo (FSE) Obiettivo Specifico 10.2 Miglioramento delle Competenze chiave degli allievi. Azione 10.2.2 Azioni di integrazione e potenziamento delle aree disciplinari di base. Sottoazione 10.2.2A Cittadinanza Europea-propedeutica al 10.2.3B e al 10.2.3C Azione 10.2.3 Azioni di internazionalizzazione dei sistemi educativi e mobilità - Sottoazione 10.2.3C Mobilità transnazionale.*

**TITOLO PROGETTO: "ON Y VA LA FRANCE!" – MODULO: "LE FRANCAIS POUR L'EUROPE"**

**CUP: C37117000220006**

**Codice Progetto: 10.2.3C-FSEPON-AB-2018-6**

I. T. C. G. T. - "TITO ACERBO"-PE  
Prot. 0004280 del 28/03/2019  
C-42-a (Uscita)

## CONTRATTO

**Codice Univoco dell'Ufficio : UFGEF4**

**Identificativo gara CIG: ZF827B4686**

tra il **COMMITTENTE**

**ISTITUTO TECNICO STATALE "TITO ACERBO"**

Via Pizzoferrato 1 – 65124 Pescara –Tel. 0854225225 – Fax 0852058499 - Codice Fiscale 80008170682-  
Codice Meccanografico PETD010008 - PEO istituzionale petd010008@istruzione.it - Indirizzo PEC istituzionale  
[petd010008@pec.istruzione.it](mailto:petd010008@pec.istruzione.it) – Rappresentante Legale: Dirigente Scolastico Prof.ssa Annateresa ROCCHI

e il **CONTRAENTE**

**PIERRE & SPRACHFERIEN GMBH**

Margaretenplatz 2 / Stiege 2 / Top 18- A-1050 Wien - rappresentata legalmente da Robiati Marco,  
P.IVA: ATU47990508 -mail: reservation@pierre-overall.com / robiati@pierre-overall.com

**SI CONVIENE E SI STIPULA**

La Ditta **PIERRE & SPRACHFERIEN GMBH** si impegna, in riferimento al preventivo inviato per pec in data 25/03/2019 relativo allo Stage a CANNES – Francia nell'ambito del Progetto PON, a fornire i servizi di seguito riportati:

[www.istitutotecnicoacerbope.gov.it](http://www.istitutotecnicoacerbope.gov.it)

Via Pizzoferrato, 1 – 65124 Pescara Tel. 085-4 225 225 - Fax: 085-20 58 499

e-mail: petd010008@istruzione.it - petd010008@pec.istruzione.it

C.F. 80008170682 - C.M. PETD010008



FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzioni Generali per l'Integrità in materia di pubblica amministrazione, per la gestione dei fondi strutturali e per l'istruzione e per l'innovazione digitale  
Ufficio IV

ISTITUTO TECNICO  
Pescara  
TITO ACERBO

**ISTITUTO TECNICO STATALE "TITO ACERBO"**  
Settore Economico: *Amministrazione, Finanza, Marketing*  
*Sistemi Informativi Aziendali*  
*Relazioni Internazionali per il Marketing*  
*Turismo*  
Settore Tecnologico: *Costruzioni, Ambiente e Territorio*



|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| ITINERARIO                           | Cannes.   |
| DATE VIAGGIO                         | Dom. 14.07.2019 – Sab. 03.08.2019   |
| DURATA                               | 21 giorni/ 20 notti   |
| PARTECIPANTI :                       | 15 alunni, 2 docenti accompagnatori.  |
| <b>SERVIZI FORNITI DALL'ADV:</b>     |   |
| TRASPORTO                            | Viaggio in pullman privato GT Pescara–Aeroporto Fiumicino A/R, volo Easyjet Roma-Nizza A/R, Trasferimento in pullman privato GT Aeroporto Nizza – Hotel Cannes A/R  |
| MEZZI PUBBLICI                       | Abbonamento per 3 (tre) settimane per 15 studenti e per 2 docenti per viaggi illimitati a Cannes  |
| SISTEMAZIONE ALBERGHIERA:            | 20 notti in Hotel "KYRIAD" - Cannes in camere doppie/triple con servizi esclusivi per 15 studenti e in camere singole con servizi esclusivi per 2 docenti   |
| TRATTAMENTO ALBERGHIERO:             | <u>mezza pensione</u> (colazione a buffet e cena con tre portate, acqua ai pasti, in Hotel) per 15 studenti.<br><u>pensione completa</u> (colazione a buffet e cena con tre portate, acqua ai pasti, in hotel) per 2 docenti, per il pranzo ogni docente disporrà di un voucher di € 15,00 al giorno.   |
| INSEGNAMENTO                         | 60 ore di lezione di francese in 3 settimane in 1 gruppo con 1 insegnante diplomato FLE secondo il programma d'insegnamento Livello B2. Rilascio di certificati personalizzati alla fine del corso con riferimento ai criteri CECR dell'insegnamento tenuto. Orari: da lunedì a venerdì al mattino presso la scuola "Pierre Overall" di Cannes-LeCannet |
| ASSISTENZA                           | Fornita gratuitamente in loco 24h su 24 per tutta la durata del soggiorno   |
| TOTALI                               | Viaggio, trasferimento abbonamento: 4.620,00  |
| Prezzi comprensivi di Iva, tasse     | Alloggio alunni: 22.680,00  |
|                                      | Alloggio docenti: 4.228,00  |
|                                      | Docente esperto per 60 ore lezione: 4.200,00  |
| <b>TOTALE COMPLESSIVO: 35.728,00</b> |   |

[www.istitutotecnicoacerbo.gov.it](http://www.istitutotecnicoacerbo.gov.it)

Via Pizzoferrato, 1 – 65124 Pescara Tel. 085-4 225 225 - Fax: 085-20 58 499

e-mail: petd010008@istruzione.it - petd010008@pec.istruzione.it

C.F. 80008170682 - C.M. PETD010008



FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

2014-2020



Ministero dell'Università e  
della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per l'istruzione  
mediale (Istituti scolastici), per la  
gestione dei fondi strutturali per  
l'istruzione e per l'innovazione digitale  
Ufficio V

ISTITUTO TECNICO  
STATALE  
TITO ACERBO

**ISTITUTO TECNICO STATALE "TITO ACERBO"**  
Settore Economico: *Amministrazione, Finanza, Marketing*  
*Sistemi Informativi Aziendali*  
*Relazioni Internazionali per il Marketing*  
*Turismo*  
Settore Tecnologico: *Costruzioni, Ambiente e Territorio*



**La Ditta si impegna inoltre:**

- a. a rispettare quanto richiesto dalla C.M. n. 291 del 14/10/1992;
  - b. a rispettare il programma sottoscritto dal Dirigente Scolastico ed a garantire i servizi indicati nella formulazione dell'offerta ricevuta dall'Istituto;
  - c. a consegnare, anche tramite autocertificazione, tutta la documentazione richiesta (ai sensi dei commi 7 e 10 dell'art. 9 della C.M. 291/92);
  - d. ad attuare il programma dettagliato come riportato nel preventivo.
- I prezzi esposti sono fissi ed invariabili come indicato nel preventivo. Per la fornitura dei servizi sopra riportati, il pagamento del compenso sarà effettuato, previo rilascio di fattura elettronica, **CODICE UNIVOCO UFGEF4 – SPLIT PAYMENT IVA**, ed invio della tracciabilità dei flussi relativo al conto dedicato.

**Il corrispettivo verrà liquidato con le seguenti modalità:**

- **50% dell'importo complessivo** aggiudicato, previa presentazione di regolare fattura elettronica all'atto dell'erogazione dell'acconto della fornitura da parte del MIUR;
- **50% dell'importo complessivo** aggiudicato, a titolo di saldo, previa presentazione di regolare fattura elettronica e di un report finale delle attività realizzate, all'atto dell'erogazione del saldo da parte del MIUR. Il pagamento dei suddetti importi da parte dell'Istituto Scolastico è subordinato all'effettivo accreditamento sul c/c del proprio Istituto cassiere dei fondi MIUR, senza che nessuna responsabilità e/o richiesta di interessi legali e/o oneri di alcun tipo possa essere mossa alla scuola appaltante in caso di ritardo. In ogni caso il pagamento verrà effettuato solo dopo esito positivo della verifica sulla regolarità contributiva, desumibile dal DURC, e fiscale presso Equitalia della ditta contraente. Il pagamento sarà effettuato esclusivamente a mezzo bonifico bancario o postale s conto dedicato.
- L'I.T.C.G. "T. Acerbo" fa presente, ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. 196/2003 e ss.mm.ii., che i dati personali forniti dal Contraente saranno oggetto di trattamento (nel rispetto della normativa richiamata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza) finalizzato ad adempimenti richiesti dall'esecuzione di obblighi di legge e di contratto inerenti il rapporto instaurato o, comunque connesso alla gestione dello stesso. Tali dati potranno dover essere comunicati, per le medesime esclusive finalità, a soggetti a cui sia riconosciuta disposizione di legge la facoltà di accedervi. I dati di cui verrà in possesso il Contraente saranno utilizzati solo ed esclusivamente per l'organizzazione e idonea gestione dei servizi previsti nel presente contratto.
- Per ogni controversia relativa al presente contratto si elegge competente il Foro di Pescara.
- L'I.T.C.G. "T. Acerbo" si riserva la facoltà di risolvere in qualsiasi momento il presente contratto, qualora a suo insindacabile giudizio, il servizio non sia svolto in modo proficuo in relazione agli obiettivi fissati.

[www.istitutotecnicoacerbope.gov.it](http://www.istitutotecnicoacerbope.gov.it)

Via Pizzoferrato, 1 – 65124 Pescara Tel. 085-4 225 225 - Fax: 085-20 58 499

e-mail: petd010008@istruzione.it - petd010008@pec.istruzione.it

C.F. 80008170682 - C.M. PETD010008



FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

pon  
2014 2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università  
e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Qualità Generale per interventi in  
materie di ed. alla scolarità, per la  
gestione dei fondi strutturali per  
l'istruzione e per l'innovazione digitale  
articolo IV

ISTITUTO TECNICO  
TITO ACERBO

**ISTITUTO TECNICO STATALE "TITO ACERBO"**  
Settore Economico: Amministrazione, Finanza, Marketing  
Sistemi Informativi Aziendali  
Relazioni Internazionali per il Marketing  
Turismo  
Settore Tecnologico: Costruzioni, Ambiente e Territorio



- Per quanto non specificatamente richiamato nel presente documento si rinvia alla normativa vigente in materia, al Capitolato d'Oneri fissato dal MIUR concernente i viaggi di istruzione, al Codice del Consumo e al Codice Civile.

**PIERRE & SPRACHFERIEN GMBH.**

Rappresentante Legale: Robert Marton GmbH  
Reisebüro

OVERALL

ALLEGATI: Hauptstr. 2 / Stiege 2 / Top 18, 1050 Wien

1. Lista alunni partecipanti 43 1 587 04 30
2. Lista docenti partecipanti  
e-mail: reservation@pierre-overall.com  
www.pierre-overall.com
3. Fotocopie documenti di riconoscimento
4. Iscrizione Mini-stage IT

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

(Prof.ssa Antonia BOCCI)

Documento prodotto e conservato in originale informatico  
e firmato digitalmente ai sensi dell'art. 20 del CAD

[www.istitutotecnicoacerbope.gov.it](http://www.istitutotecnicoacerbope.gov.it)

Via Pizzoferrato, 1 – 65124 Pescara Tel. 085-4 225 225 - Fax: 085-20 58 499

e-mail: petd010008@istruzione.it - petd010008@pec.istruzione.it

C.F. 80008170682 - C.M. PETD010008